

Šesti međunarodni znanstveni skup  
*Hrvatski kao drugi i strani jezik – VI. HIDIS*



15 – 17. prosinca 2016.



ČETVRTAK, 15. PROSINCA 2016.

14.00	Registracija (ispred D-7)
15.00	SVEČANO OTVARANJE (Vijećnica)
15.45	1. POZVANO PREDAVANJE (Vijećnica) Predsjedava: Zrinka Jelaska <b>Kees de Bot,</b> <i>Whether the bilingual advantage is actually a multilingual advantage</i>
16.45	Stanka
	Rad u sekciji 1A (Vijećnica) Predsjedava: Milvia Gulešić Machata
17:00	<b>Maša Musulin i Zrinka Jelaska,</b> Jezična proizvodnja trojezičnih nasljednih govornika: istraživanje slučaja
17:15	<b>Luka Budak,</b> Središnji odbor hrvatskih etničkih škola u NSW i Škole hrvatskoga jezika
17:30	<b>Marija Bošnjak i Zrinka Jelaska,</b> Govorna proizvodnja stranih i nasljednih učenika na e-tečaju HiT-1
17:45	<i>Rasprava</i>
18:00	Stanka
	Rad u sekciji 2A (Vijećnica) Predsjedavaju: Aida Korajac i Ivana Matić
18:10	<b>Dunja Radulović,</b> Višejezičnost i strah od jezika
18:25	<b>Ivana Matić,</b> Odnos straha od čitanja na materinskome i stranome jeziku
18:40	<b>Aida Korajac,</b> Strategije čitanja na stazi lingvističke udaljenosti materinskoga i stranoga jezika
18:55	<b>Elena Eror,</b> Brzina čitanja dvojezične djece, govornika hrvatskoga i ruskoga jezika
19:10	<i>Rasprava</i>

PETAK, 16. PROSINCA 2016.

9:30	Registracija (Knjižnica)
	Rad u sekciji 3A (Konferencijska dvorana) Predsjedavaju: Ivančica Banković Mandić i Jelena Cvitanušić Tvico
10:00	<b>Nada Matas Runquist i Christian Tremblay,</b> Multilingualism: mainstream and rare languages, can (multi)cultural exposure achieve what simple globalization does not offer
10:15	<b>Tomislav Čužić,</b> Hrvatski jezik i kultura – iz perspektive makedonskih studenata izbornoga hrvatskoga
10:30	<b>Ivančica Banković Mandić i Arnalda Dobrić,</b> Vokali inojezičnih govornika hrvatskoga jezika u perceptivnoj i akustičkoj analizi
10:45	<b>Tanja Salak i Ranka Đurđević,</b> <i>Kako me vidiš?</i> Predodžbe neizvornih govornika hrvatskoga o Hrvatskoj i Hrvatima
11:00	<i>Rasprava</i>

**PETAČ, 16. PROSINCA 2016. – NASTAVAK**

11:30	<b>2. POZVANO PREDAVANJE</b> (Konferencijska dvorana) Predsjedava: Iva Nazalević Čučević <b>Branimir Belaj,</b> <i>Determinatori u hrvatskome jeziku</i>	
12:30	Stanka	
	<b>Rad u sekcijama 4A i 4B</b>	
	<b>4A</b> (Konferencijska dvorana) Predsjedavaju: Ivana Brač i Darko Matovac	<b>4B</b> (A-119) Predsjedavaju: Lada Kanajet Šimić i Tanja Đurić
12:40	<b>Petra Bušelić,</b> Kvantificirane imeničke konstrukcije: gdje je glava?	<b>Tanja Đurić,</b> Teaching English to young learners according to the mother tongue method
12:55	<b>Darko Matovac,</b> Trebamo li poučavati redosljed pridjevnih modifikatora u višestrukosloženoj imenskoj skupini?	<b>Marija Rosić,</b> New Technologies: <i>fog</i> in the background of global informatics
13:10	<b>Iva Nazalević Čučević,</b> Niječno slaganje u hrvatskome jeziku	<b>Grozdana Lajić Horvat,</b> Dramske metode u usvajanju hrvatskoga kao inoga jezika i u usvajanju sadržaja hrvatske kulturne baštine kod djece i mladih od 8 do 16 godina – primjeri dobre prakse
13:25	<b>Ivana Brač,</b> Instrumental uz glagol <i>biti</i>	<b>Lidija Cvikić,</b> Hrvatska nastava u inozemstvu – perspektiva dviju generacija
13:40	<i>Rasprava</i>	<i>Rasprava</i>
14:00	<b>Domjenak</b>	
	<b>Rad u sekciji 5A</b> (A-224)	Predsjedavaju: Ranka Đurđević i Igor Marko Gligorić
15:45	<b>Marica Čilaš Mikulić i Milvia Gulešić Machata,</b> Vezna sredstva u hrvatskome kao inome jeziku	
16:00	<b>Ranka Đurđević,</b> A što s <i>i</i> ? O veznicima <i>i, a</i> i drugima u hrvatskome kao inome jeziku s posebnim osvrtom na pisanu proizvodnju učenika HIJ-a	
16:15	<b>Igor Marko Gligorić,</b> Uzvici u stranome jeziku	
16:30	<i>Rasprava</i>	
16:45	Stanka	
	<b>Rad u sekciji 6A</b> (D-2)	Predsjedavaju: Katica Krešić i Anđel Starčević
17:00	<b>Katica Krešić i Irina Budimir,</b> Odstupanja od morfološke, sintaktičke i leksičke hrvatske standardne norme	
17:15	<b>Darko Rusevski,</b> Prijedlozi <i>in (u/na), an (na/do), auf (na)</i> u njemačkome i hrvatskome jeziku	
17:30	<b>Ana Mihaljević i Josip Mihaljević,</b> Elektroničke obrazovne igre u poučavanju hrvatskoga jezika kao materinskoga, drugoga i stranoga	
17:45	<b>Anđel Starčević,</b> <i>Standardni jezik sve mora mučiti:</i> autonomija, konkretnost i druge ideologije jezične kulture u Hrvatskoj	
18:00	<i>Rasprava</i>	
18:20	Stanka	
	<b>Rad u sekciji 7A</b> (D-2)	Predsjedavaju: Antonija Ordulj i Marinela Aleksovski
18:30	<b>Antonija Ordulj,</b> Kolokacijska kompetencija u hrvatskome kao inome jeziku	
18:45	<b>Sandra Jukić,</b> Poredbeni frazemi u nastavi inojezičnoga hrvatskoga	
19:00	<b>Marinela Aleksovski,</b> Frazemi sa sastavnicom <i>jezik i usta</i> iz poljskoga i hrvatskoga kuta – primjer iz prakse poučavanja hrvatskoga kao inojezičnoga	
19:15	<i>Rasprava</i>	

**SUBOTA, 17. PROSINCA 2016.**

9:30	Registracija (ispred D-1)
	<b>Rad u sekciji 8A (D-1)</b> Predsjedava: Marija Bošnjak
10:00	<b>Petra Gverić Katana</b> , Teatar u nastavi hrvatskoga kao inoga jezika
10:15	<b>Barbara Buršić</b> , <i>Imam pjesmu za tebe</i> – glazba u inojezičnome hrvatskome
10:30	<i>Rasprava</i>
10:40	Stanka
11:00	<b>3. POZVANO PREDAVANJE (D-1)</b> Predsjedava: Zrinka Kolaković
	<b>Petar Vuković</b> , <i>Slavenski vid</i>
12:00	Stanka
	<b>Rad u sekciji 9A (D-1)</b> Predsjedava: Marica Čilaš Mikulić
12:15	<b>Jurica Polančec</b> , O tvorbi i značenjima izvedenih nesvršenih glagola u hrvatskome jeziku
12:30	<b>Zrinka Kolaković</b> , Leksičko-akcijska funkcija hrvatskih i ruskih dvoaspektnih glagola
12:45	<b>Sanda Lucija Udier i Darko Matovac</b> , Kojim redosljedom poučavati glagolsku prefiksaciju u nastavi hrvatskoga kao inoga jezika?
13:00	<i>Rasprava</i>
13:15	Stanka za ručak
	<b>Rad u sekciji 10A (Vijećnica)</b> Predsjedavaju: Iva Šarić i Martina Podboj
14:30	<b>Radovan Lučić</b> , Od samostalnoga studija do tečaja – hrvatski u Nizozemskoj
14:45	<b>Iva Šarić</b> , Hrvatski jezik na državnoj maturi u Republici Francuskoj
15:00	<b>Martina Podboj</b> , Važnost osiguravanja tečajeva hrvatskoga jezika za izbjeglice i tražitelje azila kao posebno ranjive skupine stranaca u Republici Hrvatskoj
15:15	<i>Rasprava</i>
15:30	Stanka
	<b>Rad u sekciji 11A (Vijećnica)</b> Predsjedava: Radovan Lučić
15:45	<b>Tomislava Bošnjak Botica i Sanja Kiš Žuvela</b> , Stvaranje terminologije na nematerinskom jeziku: primjer iz povijesti hrvatskoga glazbenoga nazivlja
16:00	<b>Magdalena Baer</b> , Hrvatsko-poljski digitalni rječnik verbo-nominalnih kolokacija
16:15	<i>Rasprava</i>
16:25	Stanka
16:45	<b>Predstavljanje knjiga (D-1)</b> Predsjedava: Aida Korajac i Iva Nazalević Čučević
	<b>Ismail Palić</b> , <i>Rasprave iz sintakse i semantike i Genitiv, prostor i prostorne slike (Leksikon prijedloga)</i> – Jelena Cvitanušić Tvico
	<b>Zrinka Jelaska</b> , <i>Basic Croatian Grammar. Sounds, Forms, Word Classes</i> – Milvia Gulešić Machata
	<b>Lidija Cvikić</b> , <i>Hrvatski kao ini jezik – odabrane teme</i> – Zrinka Jelaska
	<b>Gloria Vickov</b> , <i>Hrvatska kultura u učenju stranoga jezika</i> – Josip Lasić
	<b>Vladimir Aleksandrović Plungjan</b> , <i>Opća morfologija i gramatička semantika. Uvod u problematiku</i> . Prijevod: Petar Vuković – Iva Nazalević Čučević
	<b>Evelina Rudan</b> , <i>Vile s Učke - žanr, kontekst, izvedba i nadnaravna bića predaja</i> – Davor Nikolić
	<b>Prikaz radova bitnih za područje ovladavanja inim hrvatskim u dvama zbornicima:</b> <i>Zbornik radova 44. seminara Zagrebačke slavističke škole „Drugi – alteritet, identitet, kontakt u hrvatskome jeziku, književnosti i kulturi</i> (ur. T. Pišković i T. Vuković) i <i>Zbornik radova s 10. znanstvenoga skupa s međunarodnim sudjelovanjem Riječki filološki dani</i> (ur. L. Badurina) – Aida Korajac
16:45	<b>Doktorandska radionica (Vijećnica)</b> Predsjedava: Zrinka Jelaska
17:00	<b>Dora Vuk</b> , Sročnost u hrvatskome nasljednome jeziku u Mađarskoj i Austriji
17:05	<i>Rasprava</i>
17:50	<b>Kees de Bot</b> , What counts as evidence in Applied Linguistics – radionica za studente PDS-a glotodidaktike
18:10	<i>Rasprava</i>
	<b>ZATVARANJE SKUPA (VIJEĆNICA)</b>

